安全理事会

GENERALS/22421
1 April 1991
CHINESE

1991年3月31日

伊拉克常驻联合国代表

给秘书长的信

奉我国政府指示,谨通知你,美利坚合众国及其盟国从1991年1月16日/17日晚上到1991年2月28日的军事行动中极其严重地破坏了伊拉克的平民设施和基础设施,这清楚表明美国的暴虐本性以及非法利用国际法和安全理事会决议为掩护来消灭整个民族的目的。

美国在10万多次空袭中对伊拉克城镇和设施投了9万吨炸弹,却还不满足,停战后还以侦察为借口不断派飞机进入伊拉克领空,击落非武装的飞机,击毁坦克,在伊拉克境内的道路上降下空降部队,拦截伊拉克直升飞机。伊拉克的直升飞机是执行非军事任务的,在伊拉克境内运送文职官员、政治人士和救济机构代表团,因为军事行动摧毁并切断了伊拉克大部分陆上交通线。以下是这些挑衅活动的详细情况:

详细情况

- 日期
- 3月5日 17架次集中于巴格达城和巴格达以西地区。
- 3月6日 5架次集中于纳西里耶和库特之间的地区。
- 3月8日 2架次集中于拉马迪和提克里特之间的地区。
- 3月9日 2架次集中于巴格达东部和纳西里耶之间的地区。
- 3月10日 9架次集中于哈迪塞、拉马迪北部、巴格达南部和库特北部地区。
- 3月11日 7架次集中于纳西里耶和巴格达南部之间的南部地区，其中一批一直飞到曼代利地区，另一批飞到拉马迪。
- 3月12日 9架次集中于巴格达城以及库特城和纳西里耶城之间的地区。
- 3月13日 1架次集中于库特南部和迪瓦尼耶之间的地区。
- 3月14日 1架次飞越阿马拉西部地区，然后飞往库特城和塞马沃地区。
- 3月16日 100批飞机，其中包括一批192架的飞机，飞越巴格达城、曼代利地区、提克里特东部、库特城、卡尔巴拉城以及160公里地区。
- 3月17日 107批共162架次，集中于努海卜、库特、160公里、纳西里耶、塞马沃、迪瓦尼耶、提克里特、曼代利、纳杰夫、基尔库克，在基尔库克城上空冲破音障。
- 3月18日 67批，其中包括一批有148架飞机，集中于鲁扎宰西部地区以及海伊、库特、哈奈根、160公里、鲁特拜、卡迪西亚、纳杰夫、塞尔萨尔、卡尔巴拉、基尔库克和拉马迪之间的地区。
- 3月19日 108批共208架次，集中于拉马迪、努海卜、萨马拉、库特、哈希米耶、巴格达(多次飞越)、马代利、迪瓦尼耶、纳西里耶和基尔库特地区。
- 3月20日 143批共288架次，集中于米格达迪耶、苏韦拉、库特、鲁扎宰、萨马拉、提克里特、哈希米耶、哈巴尼亚和巴格达地区。

- | 日期 | 详细情况 |
|-------|---|
| 3月23日 | 81批共171架次，集中于巴格达南部、卡迪西亚、巴格达东部、哈巴尼亚、拉马迪、提克里特、库特、卡尔巴拉、哈奈根和纳杰夫地区，飞行高度3至7.5公里，速度每小时720公里；此外，美国空军还在北部地区击落了两架PC-9型飞机。 |
| 3月24日 | 62批共124架次，集中在巴格达、库特和鲁扎宰各城。飞行高度7-8公里，速度每小时750公里。 |
| 3月25日 | 65批共128架次。飞行高度2至9公里，速度每小时800公里。机型经查明为F-14和F-15。目标重点为巴格达南部与北部地区以及巴格达城。这些飞机目的是监视和挑衅，因为它们多次飞越巴格达城。 |
| 3月26日 | 63批共126架次。飞行高度2至8公里，速度每小时800公里。机型经查明为F-15和F-14。目标重点为巴格达城以及巴格达南部、北部和西部地区。飞行目的是监视和挑衅，因为它们多次飞越巴格达城。 |
| 3月27日 | 72批共167架次。飞行高度为6至7.5公里，有时飞得非常低。飞机的速度为每小时700至850公里。机型经查明为F-15和F-14。目标重点为巴格达城以及巴格达以西和以东部地区。飞行目的是侦察、监视和挑衅，因为它们多次超低空飞越巴格达市。 |
| 3月28日 | 46批共102架次。敌机飞行高度为5至9公里，速度为每小时750公里。机型经查明为F-15、F-14和F-16。目标重点为巴格达、库特和迪瓦尼耶市和巴格达南部和160公里。飞行目的是侦察、监视和挑衅，因为它们多次飞越巴格达城。 |
| 3月29日 | 46批共97架次。飞行高度为3.5至7公里，速度为每小时600至720公里。机型经查明为F-16、F-15和F-14。目标重点为巴格达城及其以东地区和塞尔萨尔地区以及160公里处。飞行目的是侦察、监视和挑衅。 |

在神圣的斋月里，夜以继日地继续进行无理侵略和挑衅，只能表示着藐视伊拉克穆斯林和世界上所有穆斯林的情感，蔑视他们的宗教信仰，并扰乱伊拉克人在这个重要月份的和平与安全。

我们怀疑飞行这些架次的动机何在。他们是想引诱伊拉克防空部队作出狠毒的反击吗？或者这些挑衅行为是想羞辱伊拉克、向伊拉克人民报复？难道安全理事会各项决议中包括了对伊拉克人民羞辱和报复、藐视其宗教情感、骚扰和恐吓正在禁食的伊拉克人吗？难道安全理事会各项决议包括了惊扰妇女、儿童和病人，使他们夜不成寐、日不得安吗？

除上述之外，我想补充说明的是，美国部队的下列行动侵犯了伊拉克的主权和领土完整，并违反了占领伊拉克领土可能具有的任何国际合法性：

1. 1991年3月12日，由于破坏分子向美国装甲部队发射迫击炮，美国装甲部队进入纳西里耶城西部。在居民告诉他们不是伊拉克军而是破坏分子向他们开炮之后，他们才退回原来阵地。

2. 1991年3月15日，美国部队摧毁了巴贾斯耶-祖贝尔公路上三辆载运坦克的坦克运输车，并对这队撤退人员的军官进行搜身，没收了他们的轻武器。

3. 1991年3月27日，美国部队四架直升机飞至离前往纳西里耶的公路桥1公里的地方，在该停留15分钟。据报美国部队拘留了若干名士兵。

4. 1991年3月28日，美国一连坦克开至距苏克苏余克赫镇2公里的地方，面对该镇摆开了阵势。一个坦克分队则沿公路高速驶向纳西里耶。

5. 1991年3月20日，一架联盟部队的飞机在塔克里特的空军学院附近击落了一架Sukhoi-22型飞机。

我们把这些事实摆在联合国秘书长面前，摆在安全理事会各理事国、各国、各国人民和世界各国组织的面前，希望全世界能了解美国违背安全理事会各项决议、无端地过份使用武力，并嘲笑在这个崇高斋月里穆斯林的情感，竟然达到什么程度。

请将本函作为安全理事会的文件分发。

常驻代表

大使

阿卜杜勒-阿米尔·安巴里(签名)